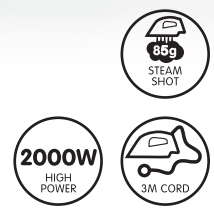


**OBH** NORDICA

Go-Kart  
steam iron



Brugsanvisning - dansk .....	side	3 - 10
Bruksanvisning - svenska .....	sida	11 - 17
Bruksanvisning - norsk .....	side	18 - 24
Käyttöohjeet - suomi .....	sivu	25 - 31
Instruction manual - english .....	page	32 - 38

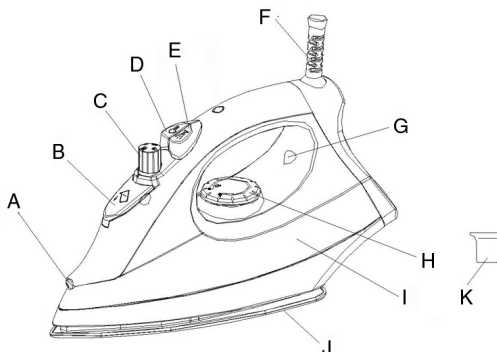
## OBH Nordica Dampstrygejern Go-Kart

### Før brug

Før dampstrygejernet tages i brug første gang, bør brugsanvisningen læses grundigt igennem og derefter gemmes til senere brug.

### Generel beskrivelse

- A. Spraydyse
- B. Åbning for påfyldning af vand
- C. Dampomskifter
- D. Dampskudsknap
- E. Sprayknap
- F. Drejeligt ledningsfæste
- G. Termostatlampe
- H. Termostatregulering
- I. Vandtank
- J. Strygesål i rustfrit stål med knaprilte
- K. Bæger til påfyldning af vand



Aftør strygesålen med en fugtig klud, således at eventuelle urenheder fjernes før brug. Fyld vandtanken med vand og tøm den igen for at sikre, at der ikke er urenheder i vandtanken. Vandtanken tømmes ved at åbne ned til påfyldningshullet og vende strygejernet på hovedet over en vask, så vandet løber ud.

### Sådan anvendes dampstrygejernet

#### Indstilling af temperatur

Følg altid tøjets mærkning og strygeinstruktion. På mærket ses et strygejern, hvor antallet af prikker angiver den rette temperatur. Såfremt strygejernet på tøjets mærke er overstreget med et kryds, betyder dette, at tøj **ikke** må stryges.

Inden den egentlige strygning påbegyndes første gang, er det vigtigt først at stryge på et gammelt viskestykke eller et gammelt stykke stof for at sikre, at alle eventuelle urenheder i vandtanken er helt væk. Det er vigtigt, at vandtanken tømmes helt, inden den egentlige strygning påbegyndes.

Enkelte af strygejernets dele er smurt med lidt olie/fedt. Der kan derfor forekomme lidt røg, når strygejernet anvendes første gang. Efter ca. 10 minutter vil røgen, der er ganske harmløs, forsvinde.

Hvis det ikke fremgår ved hvor høj varme, tøjet skal stryges, bør man starte ved laveste temperatur og **forsigtigt** prøve sig frem. Prøv altid først på et ikke synligt sted. Er der tale om blandingskvaliteter, f.eks. polyester/bomuld, skal tøjet stryges ved en temperatur, der gælder for polyester – altså den laveste temperatur. Nedenstående oversigt kan bruges som en rettesnor i tvivlstilfælde:

- = Strygning ved lav temperatur. Anvendes til syntetiske stoffer, f.eks. akryl, nylon, polyester etc. **Strygning med damp kan ikke foretages ved lav temperatur. Dampomskifteren stilles i position ☒.**
- = Strygning ved middel temperatur. Anvendes til f.eks. uld, silke etc. **Strygning med damp anbefales ikke ved denne indstilling.**
- = Strygning ved høj temperatur. Anvendes til bomuld, lærred, hør etc. **Strygning med damp kan foretages ved at indstille dampomskifteren til ☐ eller ☑ afhængigt af ønsket dampmængde.**

Hvis tøjet er forsynet med tryk, pailletter el.lign. bør man være ekstra påpasselig, da disse materialer kan risikere at smelte. Ovenstående oversigt gælder således ikke for disse materialer. Tekstiler, som har tendens til at blive skinnende, kan med fordel stryges på vrangen. Hvis der stryges på retsiden, stryg da med let hånd og hold til stadighed strygejernets i bevægelse.

### **Påfyldning af vand**

Såfremt det ønskes at anvende strygejernets med damp, startes der med at fylde vand på direkte fra vandhanen. **Destilleret og demineraliseret vand må ikke anvendes, da disse væsker kan gå i forbindelse med strygejernets metaldele.**

Bruges der andet end vandværksvand, kan det medføre, at strygejernets ødelægges og man risikerer desuden **sorte pletter** på det tøj, der skal stryges. Skader på tøj grundet brug af andet end vandværksvand er ikke omfattet af reklamationsretten, og evt. brug af andre væsker vil kunne konstateres af vort serviceværksted.

Såfremt man bor i et område med meget hårdt vand (dvs. over 17 dh), bør man ofte rense strygejernets dampkammer for at undgå kalkaflejringer. Dette gøres ved at gennemføre selv-rens-proceduren, som er beskrevet senere i denne brugsanvisning. Strygejernets er desuden forsynet med et indbygget anti-kalk filter (ikke udskifteligt), som er designet til at reducere ophobning af kalk i dampkammeret for således at forlænge strygejernets levetid. Anti-kalk filteret vil dog ikke fuldstændigt kunne forhindre den naturlige ophobning af kalk i strygejernets, hvorfor det stadig er vigtigt regelmæssigt at gennemføre selvrens-proceduren.

Fjern stikket fra stikkontakten og hæld vand i det medfølgende bæger. Sæt dampomskifteren på ☒. Hold strygejernets vandret og åbn ned til påfyldningshullet ved at trække dækslet bagefter.

Herefter hældes vandet langsomt ind gennem påfyldningshullet. Der må kun fyldes vand til Max-markeringen. Luk atter dækslet til påfyldningshullet. **OBS:** Skal der efterfølgende stryges med damp, er det vigtigt, at strygejernet varmer op, før dampomskifteren stilles til dampstrygning.

### Dampstrygning

Strygning med damp er kun muligt ved den højeste strygetemperatur, se venligst strygeoversigten ovenfor.

- Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten.
- Husk først at stille dampomskifteren på ☒, da vandet ellers vil løbe ud med det samme. Påfyld vand gennem påfyldningshullet (vandtanken skal være min. ¼ fuld), jvf. afsnittet herom.
- Sæt stikket tilbage i stikkontakten og indstil temperaturreguleringen til ●●●.
- Termostatlampen vil nu være tændt og slukker igen, når strygejernet har opnået den indstillede temperatur og er klar til brug. Termostatlampen vil derefter lyse fra tid til anden, da termostaten automatisk vil slå til og fra under strygningen for at sikre den rette temperatur.
- Indstil **som det allersidste** dampomskifteren til ☞ (normal dampmængde) eller ☞☞ (ekstra dampmængde) afhængigt af ønsket dampmængde. Påbegynd derefter strygningen.

Ved strygning med damp ved lave temperaturer risikeres lidt pletdrypning fra strygesålen, da vandet i vandtanken ikke vil være i stand til at fordampe i tilstrækkelig grad. Sørg derfor altid for at indstille dampomskifteren i overensstemmelse med temperaturreguleringen.

**Før man påbegynder strygning, specielt første gang, bør man trykke spray- og dampskudsknapperne ned 3-4 gange for at aktivere disse funktioner.**

### Dampskud

Sørg for, at vandtanken er min. ¼ fuld. Indstil temperaturreguleringen på ●●● og vent til denne temperatur er nået (vent til termostatlampen slukker igen).

Løft strygejernet nogle centimeter op fra tøjjet og tryk hårdt ned på dampskudsknappen. Et kraftigt dampskud vil nu komme ud fra sålen og ned på tøjjet. Det kan være nødvendigt at aktivere dampskuddet nogle gange efter hinanden for at sikre optimal ydelse af pumpen i strygejernet. Vent et par sekunder, inden dampskudsknappen aktiveres igen.

Bemærk, at dampskuddet kun kan aktiveres ved høj temperatur.

## **VIGTIGT!**

**Da der er tale om varm damp, når man bruger dampskud, er det vigtigt ikke at have børn i nærheden af hensyn til skoldningsfaren. Hold også fingrene væk fra dampstrålen, når denne funktion aktiveres.**

### **Lodret stryging**

Strygejernets kan også anvendes til lodret stryging, hvilket er ideelt til at fjerne folder i tøj, som hænger på bøjle, gardiner o.lign. Fremgangsmåden er som ved dampskud (se afsnittet herom), blot holdes strygejernets i lodret position ca. 15-30 cm fra det stykke tøj, som skal glattes.

### **Tørstrygning**

Sæt dampomskifteren i position ☒ (lukket). Indstil temperaturreguleringen på den ønskede temperatur og vent til termostatlampe slukker. Strygejernets er nu klar til brug.

Såfremt der er vand i vandtanken, vil man desuden kunne anvende sprayfunktionen, ligesom man også vil kunne gøre brug af dampskud (se afsnittene herom) under tørstrygning, hvis dette skønnes nødvendigt for et godt resultat. Man skal blot sikre sig ved brug af dampskud under tørstrygning, at temperaturreguleringen er indstillet til denne funktion.

### **Spray**

Spray (forstøvning af vand) bruges til at fugte tørt tøj og uheldige folder. Tryk sprayknappen helt i bund, hvorefter vandpartikler vil blive sprøjtet ud over tøjet for lettere stryging og bedre resultat.

Spray kan også med fordel bruges til ømfindtligt materiale (syntetisk stof), der stryges ved lave temperaturer, og hvor man derfor ikke har mulighed for at benytte et decideret dampskud.


### **Anti-dryp system**

Strygejernets er forsynet med et anti-dryp system, som skal sikre, at der ikke kommer vanddråber på tøjet under stryging med damp, såfremt temperaturen på strygesålen skulle blive for lav. Der kan i forbindelse med anti-dryp systemet lyde et højt "klik" fra strygejernets, især når strygejernets varmer op og køler ned. Dette er helt normalt og ikke et tegn på, at strygejernets er defekt. Såfremt dette "klik" høres under stryging, er det tegn på, at dampmængden er for stor til den indstillede temperatur. Reducér enten dampmængden eller hæv temperaturen.

Skulle der mod forventning forekomme enkelte vanddråber, er dette ikke tegn på, at strygejernets er defekt, men kan være en indikation af, at vandtanken er ved at være tom eller at strygejernets trænger til at blive afkalket.

Anti-dryp systemet lukker automatisk for dampen, hvis temperaturen er for lav.

### **Efter brug**




Når man er færdig med strygningen, sættes dampomskifteren i position . Tag stikket ud af stikkontakten og hæld vandet ud af vandtanken ved at åbne ned til påfyldningshullet og vende strygejernets på hovedet over en vask, så vandet løber ud. Sæt stikket i stikkontakten igen og indstil temperaturreguleringen på "MAX" i 1-2 minutter for at få eventuelt overskydende vand til at fordampe. Tag herefter stikket ud af stikkontakten og stil strygejernets på hælen, så strygesålen kan køle af.

### **OBS! Stil altid strygejernets på hælen, når det ikke er i brug!**

Selv den mindste smule væske i dampkammeret kan medføre, at strygesålen ødelægges, hvis strygejernets opbevares med strygesålen nedad. En sådan beskadigelse er ikke omfattet af reklamationsretten.

### **Afkalkningsprocedure – rensning af strygejernets dampkammer**

Strygejernets giver det bedste strygeresultat og vil holde længere, såfremt selvrens-proceduren gennemføres jævnligt, dvs. en til to gange om måneden, da dette vil fjerne eventuelt kalk og "fnuller" i dampkammeret samt i damphullerne.

- Sørg for at strygejernets stik er taget ud af stikkontakten.
- Sæt dampomskifteren i position  (lukket).
- Fyld vandtanken til MAX-markeringen.
- Sæt strygejernets på dets hæl.
- Indstil temperaturreguleringen på  og sæt stikket i stikkontakten og tilslut strøm.
- Lad dampstrygejernets varme op - vent til termostatlampen er slået fra og derefter til igen.
- Indstil temperaturreguleringen på MIN.
- Tag stikket ud af kontakten og hold strygejernets vandret over en håndvask.
- Tryk på selvrens knappen  og hold den inde under hele selvrens-proceduren. Knappen kan være en smule stram – dette er ikke tegn på, at strygejernets er defekt.
- Damp og kogende vand vil nu komme ud af hullerne i strygesålen. Urenheder og kalk skylles samtidig ud.
- Bevæg strygejernets frem og tilbage over vasken, mens der kommer damp og kogende vand ud af strygesålen, og fortsæt med dette, indtil vandtanken er tom.
- Efter afkalkning slippes selvrens knappen igen.
- Lad strygesålen køle af og tør den af med en fugtig klud.

Selvrens-proceduren gentages, indtil der ikke kommer flere urenheder ud.

**VIGTIGT! Anvend aldrig selvrens knappen under strygning. Selvrens knappen må kun anvendes, når selvrens-proceduren aktiveres.**

### **Rengøring og vedligeholdelse**

Skulle tøjfibre smelte fast på strygejernets sål, fjernes disse med en hård klud dyppet i vand tilsat en smule eddike. Tør efter med en blød klud. I dagligvarehandelen findes flere produkter, der kan anvendes som rensmiddel til strygesålen i de tilfælde, hvor fastbrændte tøjfibre eller andet har sat sig fast på strygesålen. Vi har ikke testet alle disse produkter og eventuel anvendelse af sådanne produkter sker derfor på brugerens eget ansvar. Beskadigelse af strygesålen eller strygejernet grundet anvendelse af et rensmiddel er ikke omfattet af reklamationsretten.

Der må ikke bruges skarpe redskaber eller ridsende rengøringsmidler til at rengøre strygesålen med, da disse vil ridse sålen og dermed nedsætte strygejernets levetid væsentligt. Sørg altid for at tømme strygejernet helt for vand efter brug, således at strygejernet ikke kalker unødigt til.

**Hæld aldrig eddike eller andre afkalkningsmidler ind i selve strygejernet. Ligeledes må der ikke påfyldes demineraliseret eller destilleret vand. Disse væsker vil gå i forbindelse med strygejernets metaldele og dermed ødelægge det. Skader på strygejern eller tøj grundet brug af andet end vandværksvand er ikke omfattet af reklamationsretten.**


### **Sikkerhed og el-apparater**

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 220-240 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker. Benyt aldrig apparatet med våde eller fugtige hænder.
5. Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (heriblandt børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, medmindre disse er under opsyn eller får instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.
7. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra strygebrættet eller bordkanten.
8. Strygejernet må ikke efterlades uden opsyn, mens stikket er sat i stikkontakten.
9. Strygejernet må ikke anvendes udendørs eller i vådrum.
10. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
11. Strygejernet skal benyttes og henstilles på en stabil og plan overflade.
12. Når strygejernet skal placeres på sin hæl, skal det sikres at overfladen, hvor det placeres, er stabil og plan.

13. Stryg aldrig henover knapper, lynlåse o.lign., idet dette kan beskadige strygejernets strygesål.
14. Strygejernets stik skal altid været taget ud af stikkontakten, når der påfyldes eller frahældes vand, ved rengøring og vedligeholdelse, og når det ikke er i brug.
15. Ledningen må aldrig vikles op om strygejernet, mens det er varmt.
16. Ved brug af strygejernet opstår der høje temperaturer og risiko for forbrænding. Undlad derfor enhver berøring med strygesålen.
17. Strygejernet må ikke benyttes, hvis det er blevet tabt, hvis der er synlige tegn på skader eller hvis det lækker vand.
18. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
19. El-installationen skal overholde gældende version af Stærkstrømsbekendtgørelsen med hensyn til ekstrabeskyttelse med fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm max. 30 mA). Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
20. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
21. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

### **Bortskaffelse af apparatet**



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med  symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

### **Reklamation**

Reklamationsret i henhold til gældende lovgivning. Maskinafstemplet kassebon/købskvittering med købsdato skal vedlægges i tilfælde af reklamation. Ved reklamation skal apparatet indleveres, hvor det er købt.

### **OBH Nordica Denmark A/S**

Ole Lippmanns Vej 1  
2630 Taastrup  
Tlf.: 43 350 350  
[www.obhnordica.dk](http://www.obhnordica.dk)

**Tekniske data**

OBH Nordica 2109

220-240 V vekselstrøm

1600-2000 watt

Indbygget anti-kalk filter (ikke udskifteligt)

Anti-dryp system

Trinløs temperaturregulering

Termostatlampe

Overophedningssikring

Inkl. påfyldningsbæger



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

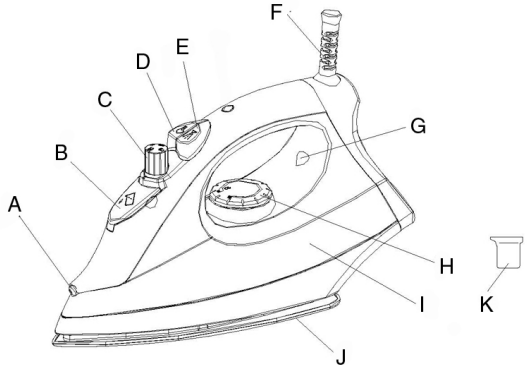
# OBH Nordica Ångstrykjärn Go-Kart

## Innan användning

Innan ångstrykjärnet används för första gången bör bruksanvisningen läsas igenom noggrant och sparas för framtida användning.

## Beskrivning av apparaten

- A. Spraymunstycke
- B. Öppning för påfyllning av vatten
- C. Variabel ångfunktionsknapp
- D. Ångpuff
- E. Sprayknapp
- F. Vridbart sladdfäste
- G. Signallampa
- H. Temperaturreglage
- I. Vattentank
- J. Stryksula av rostfritt stål och med knappskåra
- K. Kanna för påfyllning av vatten.



Torka av stryksulan med en fuktig trasa så att eventuell smuts försvinner innan strykjärnet används. Fyll vattentanken med vatten och töm den igen för att vara säker på att det inte finns orenheter i vattentanken. Vattentanken töms genom att öppna påfyllningshålet och vända strykjärnet upp och ner över en diskho så att vattnet rinner ur.

## Användning

### Inställning av temperatur

Följ alltid strykinstruktionen på plaggets märkning. På märkningen finns ett strykjärn där antalet prickar anger den rätta temperaturen. Om strykjärnet på plaggets märkning är överkryssat betyder det att plagget **inte** får strykas.

Innan den egentliga strykningen påbörjas är det viktigt att stryka på en gammal handduk eller ett gammalt tyg först för att försäkra att alla eventuella orenheter i vattentanken är borta. Det är viktigt att vattentanken töms helt innan man påbörjar den egentliga strykningen. En del av strykjärnets delar är insmorda med lite olja/fett och därför kan det uppstå aningen rök när strykjärnet används för första gången. Efter ca 10 minuter kommer röken, som är ofarlig, att försvinna.

Om det inte framgår på hur hög värme plagget ska strykas, bör man börja med den lägsta temperaturen och **försiktigt** prova sig fram. Prova alltid först på ett icke synligt ställe. Om plagget innehåller blandade material, t ex polyester/bomull skall tyget strykas med en temperatur som är anpassad för polyester – alltså den lägsta temperaturen. Nedanstående tabell kan användas som rättesnöre om man är osäker.

- = Strykning på låg temperatur. Används till syntetiska tyger som t ex akryl, nylon, polyester etc. **Strykning med ånga är inte möjlig vid låg temperatur. Ångväljaren ställs i position ☒.**
- = Strykning på medeltemperatur. Används till t ex ull, silke etc. **Ångstrykning rekommenderas ej på denna inställning.**
- = Strykning på hög temperatur. Används till bomull, linne etc. **Strykning med ånga är möjlig genom att ställa in ångfunktionsknappen på ☒ eller ☑ beroende på hur mycket ånga som önskas.**

Textilier med tryck, paljetter etc. bör behandlas extra försiktigt eftersom dessa material kan smälta. Tidigare anvisningar gäller alltså inte för dessa material. Material som tenderar att lätt bli glansiga kan med fördel strykas på avigsidan. Om man stryker på rätsidan, stryk då med lätt hand och håll hela tiden strykjärnet i rörelse.

### Påfyllning av vatten

Om ånga önskas, börja med att fylla på vatten direkt från vattenkranen. **Destillerat och demineraliserat vatten får inte användas eftersom dessa vätskor kan skada strykjärnets metalldelar.** Används annat än kranvatten kan detta medföra att strykjärnet förstörs och man riskerar dessutom **svarta fläckar** på tyget. Skador på tyget som tyder på att annat vatten än kranvatten använts täcks inte av reklamationsrätten och ev. användning av andra vätskor kommer att kunna konstateras av vår serviceverkstad.

Om man bor i ett område med mycket hårt vatten (dvs över 17 ph) bör man se till att rensa strykjärnets ångkammare ofta för att undvika kalkavlagringar. Detta görs genom att genomföra självrensningsproceduren som beskrivs senare i denna bruksanvisning. Strykjärnet är dessutom utrustat med ett inbyggt antikalkfilter (ej utbytbart) som är konstruerat för att reducera ansamlingen av kalk i ångkammaren och på så vis förlänga strykjärnets livslängd. Antikalkfiltret kan dock inte helt och hållet förhindra den naturliga ansamlingen av kalk i ångkammaren och därför är det viktigt att regelbundet genomföra självrensningsproceduren.

Dra ut kontakten ur vägguttaget och fyll på vatten i den medföljande kannan. Ställ ångfunktionsknappen på ☒. Håll strykjärnet vågrätt och öppna påfyllningshålet genom att lyfta på locket.

Fyll på vatten långsamt i påfyllningsöppningen. Överskrid inte Max-markeringen och stäng sedan locket. **OBS:** ska det därefter strykas med ånga är det viktigt att strykjärnet värms upp innan ångfunktionsknappen ställs om till ånga.

### Ångstrykning

Ångstrykning kan endast användas på den högsta temperaturinställningen, se stryktabellen ovan.

- Se till att kontakten inte är ansluten till vägguttaget.
- Ställ ångfunktionsknappen på ☒ först eftersom vattnet annars rinner ut direkt. Fyll på vatten genom påfyllningshålet (vattentanken ska vara fylld upp till minst  $\frac{1}{4}$ ) som beskrivs i avsnittet tidigare.
- Sätt i kontakten i vägguttaget och ställ in temperaturregleraren på •••. Termostatlampan tänds men slocknar när strykjärnet uppnått inställd temperatur och är då klart att användas. Termostatlampan tänds och släcks under användning vilket indikerar att termostaten upprätthåller rätt temperatur.
- Ställ **till sist** om ångfunktionsknappen på ☁ (normal ångmängd) eller ☁☁ (extra ångmängd) beroende på hur kraftig ånga du vill ha. Påbörja strykningen.

Vid strykning med ånga vid låga temperaturer finns risk att det droppar lite från stryksulan, eftersom vattnet i vattentanken inte avdunstar tillräckligt fort. Se därför till att alltid ställa in ångväljaren med hänsyn till temperaturregleringen.

**Innan man börjar stryka, speciellt första gången, bör man trycka ned spray- och ångpuffknapparna 3-4 gånger innan, för att aktivera dessa funktioner.**

### Ångpuff

Se till att vattentanken är fylld till minst  $\frac{1}{4}$ . Ställ in temperaturregleringen på ••• och vänta tills temperaturen är nådd (vänta tills termostatlampan slocknar igen).

Lyft strykjärnet några centimeter från tyget och tryck till hårt på ångpuffknappen. En kraftig ångpuff kommer ut från sulan och ned på tyget. Det kan vara nödvändigt att aktivera ångpuffen några gånger efter varandra för att få optimal effekt från pumpen i strykjärnet. Vänta några sekunder mellan trycken.

Lägg märke till att ångpuffen endast kan aktiveras vid hög temperatur.

#### **VIKTIGT!**

**Om varm ånga används är det viktigt att inte ha barn i närheten med tanke på brännskaderisken. Håll också fingrarna borta från ångstrålen när denna funktion aktiveras.**

## Lodrat strykning

Strykjärnet kan också användas till lodrat strykning vilket är idealiskt för att ta bort veck på tyg som hänger på galge, gardiner o dyl. Tillvägagångssättet är detsamma som vid ångpuff (se avsnittet ovan) förutom att strykjärnet hålls i lodrat position ca 15-30 cm från det tyg som ska strykas.

## Torrstrykning

Ställ ångfunktionsknappen i position ☒ (avstängd). Ställ in temperaturregleringen på önskad temperatur och vänta tills termostatlampan slocknar. Strykjärnet är nu klart att användas.

Om det är vatten i vattentanken kan man dessutom använda sprayfunktionen precis som man kan göra vid bruk av ångpuff (se avsnittet ovan), om så önskas för bästa resultat. Man bör dock försäkra sig om att temperaturregleringen är inställd på denna funktion.

## Spray

Spray används för att fukta torrt tyg och icke önskvärda veck. Tryck ned sprayknappen helt varpå vattenpartiklar sprids ut över tyget för lättare strykning och bättre resultat.

Sprayfunktionen kan också med fördel användas till ömtåliga material (syntettyg) som stryks på låg temperatur och där man inte har möjlighet att använda sig av ångpuff-funktionen.

## Antidropssystem

Strykjärnet är utrustat med ett antidropssystem som ska försäkra att det inte droppar på tyget under strykning med ånga, ifall att temperaturen på strykjärnet skulle bli för låg. Det kan, när man använder antidropssystemet, höras ett "klick" från strykjärnet, särskilt när strykjärnet värms upp och svalnar. Detta är normalt och inte ett tecken på att strykjärnet är defekt. Om detta "klick" hörs under själva strykningen är det ett tecken på att ångmängden är för stor för den inställda temperaturen. Reducera antingen ångmängden eller höj temperaturen.

Skulle det mot förmodan ändå förekomma enstaka droppar är detta inte ett tecken på att strykjärnet är defekt, men kan vara en indikation på att vattentanken nästan är tom eller att strykjärnet behöver avkalkas.

Anti-droppsystemet stänger automatiskt av ångan om temperaturen är för låg.

## Efter användning

När man är färdig med strykningen sätts ångfunktionsknappen i position ☒ . Dra ur kontakten och håll ur vattnet ur vattentanken genom att öppna påfyllningshålet och vända strykjärnet upp och ner över diskhon så att vattnet rinner ut. Sätt



därefter i kontakten igen och ställ in temperaturregleringen på MAX i 1-2 minuter så att eventuellt kvarvarande vatten förångas. Dra därefter ur kontakten och ställ strykjärnet i lodrät position så att stryksulan kan svalna.

### **OBS! Ställ alltid strykjärnet i lodrät position när det inte används!**

Minsta lilla mängd vatten i ångkammaren kan medföra att stryksulan förstörs om strykjärnet förvaras med stryksulan nedåt. En sådan skada täcks inte av reklamationsrätten.

### **Avkalkningsprocedur – rengöring av strykjärnets ångkammare**

Strykjärnet ger bäst strykresultat och kommer att hålla längre om självrensningsproceduren genomförs med jämna mellanrum, d v s en till två gånger i månaden. Detta gör så att eventuell kalk och ludd i ångkammaren samt i ånghålen avlägsnas.

- Dra ur kontakten från vägguttaget.
- Ställ in ångfunktionsknappen i position  (avstängd).
- Fyll vattentanken till MAX-markeringen.
- Ställ strykjärnet lodrätt på hälen.
- Ställ in temperaturregleringen på ●●● och sätt i kontakten.
- Låt ångstrykjärnet värmas upp och vänta tills termostatlampan slocknar och åter tänds igen.
- Ställ in termostatregleringen på MIN.
- Dra ur kontakten från vägguttaget och håll strykjärnet vågrätt över en diskho.
- Tryck på självrensningsknappen  och håll den inne under hela proceduren. Knappen kan vara lite trög men det är inget tecken på att strykjärnet är defekt.
- Ånga och kokande vatten kommer nu att komma ut ur hålen i stryksulan. Örenheter och kalk sköljs samtidigt bort.
- Rör strykjärnet fram och tillbaka över diskhoen samtidigt som ånga och kokande vatten kommer ut ur stryksulan. Fortsätt med detta tills vattentanken är tom.
- Efter avkalkning släpps självrensningsknappen igen.
- Låt stryksulan svalna av och torka av den med en trasa.

Självrensningsproceduren upprepas tills det inte kommer ut några örenheter.

**VIKTIGT! Använd aldrig självrensningsknappen under strykning. Funktionen får endast användas när självrensningsproceduren aktiveras.**

### **Rengöring och underhåll**

Om tygfibrer skulle smälta fast på strykjärnets sula ska man ta bort detta med en trasa doppad i vatten blandat med lite ättika. Torka efter med en blöt trasa. I dagligvaruhandeln finns flera produkter som kan användas som rengöringsmedel till

stryksulan då fastbrända tygfibrer eller annat har fastnat på stryksulan. Vi har inte testat alla dessa produkter och eventuell användning av sådana medel sker helt och hållet på användarens eget ansvar. Skador på stryksulan eller strykjärnet som beror på användning av rengöringsmedel omfattas inte av reklamationsrätten.

Använd inte vassa föremål eller repande rengöringsmedel när du rengör stryksulan eftersom detta kan skada sulan och därmed förkorta strykjärnets livslängd väsentligt. Se till att tömma ur vattnet helt ur strykjärnet efter användning så att det inte kalkar igen i onödan.

**Håll aldrig ättika eller andra avkalkningsmedel i själva strykjärnet. Använd heller aldrig demineraliserat eller destillerat vatten. Dessa vätskor förstör strykjärnets metalldelar. Eventuella skador som uppkommer på strykjärnet eller plagg på grund av användning av annat vatten än kranvatten täcks inte av reklamationsrätten.**


### **Säkerhetsanvisningar**

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 220-240 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten när apparaten inte används.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
5. Produkten är inte ämnad att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt känsel, fysisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om inte användning sker under uppsyn eller efter instruktion av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
6. Barn bör vara under uppsikt för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn är inte alltid kapabla att förstå och värdera potentiella risker. Lär barn ansvarsfull hantering av elektriska apparater.
7. Se till att sladden inte hänger fritt ned från strykbrädan e d.
8. Apparaten får endast användas under uppsyn.
9. Strykjärnet får inte användas eller förvaras utomhus eller i fuktiga utrymmen.
10. Sätt aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.
11. Strykjärnet ska användas och förvaras på en stabil och plan yta.
12. När strykjärnet placeras vertikalt på sin häl ska man försäkra att det står på en stabil och plan yta.
13. Stryk aldrig på knappar, dragkedjor etc. eftersom dessa kan skada ytan på strykjärnets sula.
14. Dra alltid ur stickkontakten från vägguttaget när vattentanken fylls på eller töms, innan rengöring och underhåll, och när strykjärnet inte används.
15. Sladden får inte lindas upp runt strykjärnet förrän järnet svalnat helt.
16. Under användning uppstår höga temperaturer. Undvik därför att komma i direkt kontakt med sulan, vattnet i järnet samt ångan ifrån det.

17. Strykjärnet får inte användas om det tappats, visar synliga tecken på skada eller om det läcker vatten.
18. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
19. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
20. Apparaten är endast för privat bruk.
21. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

### **Kassering av förbrukad apparatur**



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med  symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

### **Reklamationsrätt**

Reklamationsrätt enligt gällande lag. Maskinstämplat kassakvitto skall bifogas vid eventuell reklamation. Vid reklamation skall apparaten lämnas in där den är inköpt.

### **OBH Nordica Sweden AB**

Box 58  
163 91 Spånga  
Tel 08-445 79 00  
[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)

### **Tekniska data**

OBH Nordica 2109  
220-240 volt växelström  
1600-2000 watt  
Inbyggt anti-kalk filter (ej utbytbart)  
Antidroppsystem  
Självreningssystem  
Steglös temperaturreglering  
Termostatlampa  
Överhettningssäkring  
Inkl. påfyllningskanna



Med reservation för löpande ändringar.

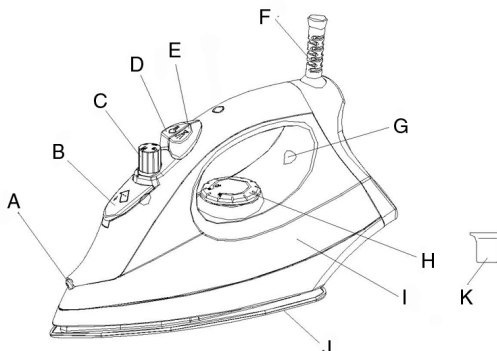
## OBH Nordica Dampstrykejern Go-Kart

### Før bruk

Før dampstrykejernet tas i bruk første gang bør bruksanvisningen leses og deretter spares til senere bruk.

### Beskrivelse av apparatet

- A. Spraymunnstykke
- B. Åpning for påfylling av vann
- C. Variabel dampfunksjonsknapp
- D. Damppuff
- E. Sprayknapp
- F. Vribart ledningsfeste
- G. Signallampe
- H. Temperaturregulering
- I. Vanntank
- J. Strykesåle i rustfritt stål med knapperiller
- K. Kanne for påfylling av vann



Tørk av strykesålen med en fuktig klut slik at eventuelle urenheter fjernes før bruk. Fyll vanntanken med vann og tøm den igjen for å forsikre deg om at det ikke er urenheter i vanntanken. Vanntanken tømmes med å åpne ned til påfyllingshullet og snu strykejernet på hodet over vasken, slik at vannet renner ut.

### Slik brukes dampstrykejernet

#### Innstilling av temperatur

Følg alltid tøyets merking og strykeinstruksjon. På merket ses et strykejern hvor antallet av prikker angir den riktige temperatur. Hvis strykejernet på tøyets merke er et kryss over betyr det at tøyet **ikke** må strykes.

Før den egentlige strykingen starter bør man stryke på et gammelt klesplagg først for å forsikre seg om at alle urenheter i vanntanken er borte. Det er viktig at vanntanken tømmes helt før den egentlige strykingen starter. En del av strykejernet deler er smurt inn med litt olje/fett og derfor kan det komme noe røyk når strykejernet tas i bruk første gang. Etter ca. 10 minutter kommer røyken som er ufarlig til å forsvinne.

Hvis det ikke fremgår hvor høy varme tøyet skal strykes på, bør man starte med laveste temperatur og **forsiktig** prøve seg fram. Prøv alltid først på et ikke synlig sted. Er det snakk om blandingskvaliteter f.eks. polyester/bomull skal tøyet strykes med en temperatur som gjelder for polyester - altså den laveste temperaturen. Tabellen under kan brukes som en rettleiding hvis man er usikker.

- = Stryking med lav temperatur brukes til syntetiske stoffer f.eks. akryl, nylon, polyester etc. **Stryking med damp kan ikke gjøres ved lav temperatur. Dampregulator innstilles til posisjon ☒.**
- = Stryking med middels temperatur brukes til f.eks. ull, silke etc. **Stryking med damp anbefales ikke på denne innstillingen.**
- = Stryking med høy temperatur brukes til bomull, lin, lerret, etc. **Stryking med damp er mulig med å stille inn dampfunksjonsknappen på ☒ eller ☒ beroende på hvor mye damp man ønsker.**

Tekstiler med trykk, palljetter el.lign. skal man være ekstra forsiktig med, da disse materialer kan risikere å smelte. Tabellen over gjelder da ikke for disse materialer. Tekstiler som har tendens til å bli skinnende kan med fordel strykes på vrangen. Hvis det strykes på rettsiden, stryk da med lett hånd og hold hele tiden strykejernet i bevegelse.

### Påfylling av vann

Hvis man ønsker å bruke strykejernet med damp, starter man med å fylle vann direkte fra vannkranen. **Destillert og demineralisert vann må ikke brukes da disse væsker kan gå ut i strykejernet metalldeleer.** Brukes det annet enn vann fra kranen kan det medføre at strykejernet ødelegger og man risikerer dessuten **sorte flekker** på tøyet. Skader på tøy på grunn av bruk av annet enn vann fra kranen er ikke omfattet av reklamasjonsretten og evt. bruk av andre væsker vil kunne konstateres av vårt serviceverksted.

Hvis man bor i et område med veldig hardt vann (dvs. over 17 dh) bør man ofte rense strykejernet dampkammer for å unngå kalking. Dette gjøres ved å gjennomføre selvrensprosedyren som er beskrevet senere i denne bruksanvisning. Strykejernet er også utstyrt med innbygd anti-kalk filter som er laget for å redusere veksten av kalk i dampkammeret og for å forlenge strykejernet levetid. Anti-kalk filteret vil da ikke kunne forhindre den naturlige veksten av kalk i strykejernet. Da det er viktig å gjennomføre selvrensprosessen regelmessig.

Ta støpslet ut av kontakten og hell vann i det medfølgende begeret. Sett dampregulatoren på ☒. Hold strykejernet vannrett og åpne påfyllingshullet ved å løfte dekselet opp.

Deretter fylles vannet langsomt gjennom påfyllingshullet. Det må kun fylles vann til Max-markeringen. Lukk igjen dekselet til påfyllingshullet. **OBS:** Skal det strykes med damp er det viktig at strykejernet varmes opp før dampregulator stilles på dampstryking.

## Dampstryking

Stryking med damp kan kun brukes med høy temperaturinnstilling, se stryketabellen over.

- Pass på at støpslet er tatt ut av kontakten.
- Still dampfunksjonsknappen på ☒ først, da vannet ellers vil renne ut med det samme. Fyll vann gjennom påfyllingshullet (vanntanken skal være fylt opp til minst ¼) som beskrevet i avsnittet tidligere.
- Sett støpslet i kontakten og still inn temperaturregulatoren på ●●. Termostatlampen vil nå tenne og slukke når den har oppnådd innstilt temperatur og er da klar til bruk. Termostatlampen vil nå lyse og slukke fra tid til annen da termostaten slår seg av og på automatisk under strykingen, for å sikre riktig temperatur.
- Til slutt settes dampfunksjonsknappen på ☒ (normal dampmengde) eller ☒ (ekstra dampmengde) beroende på hvor kraftig damp du vil ha. Start nå strykingen.

Dampstryking med lav temperatur risikerer man litt drypping fra strykesålen fordi vannet i vanntanken ikke vil klare å fordampe tilstrekkelig. Pass derfor alltid på å innstille dampregulatoren i samsvar med temperaturreguleringen.

**Før man starter strykingen, spesielt første gang bør man trykke spray- og dampskudd knappen ned 3-4 ganger for å aktivere disse funksjonene.**

## Dampskudd

Pass på at vanntanken er min. ¼ full. Innstill temperaturreguleringen på ●● og vent til temperatur er oppnådd (vent til termostatlampen slukker igjen).

Løft strykejernet lett opp fra tøyet og press dampskuddsknappen hardt ned. Et kraftig dampskudd vil nå komme ut fra sålen og ned på tøyet. Det kan være en fordel å aktivere dampskuddet noen ganger etter hverandre for å sikre optimal ytelse av pumpen i strykejernet. Vent et par sekunder mellom trykkingen.

Merk at dampskuddet kun kan aktiveres ved høy temperatur.

### **VIKTIG!**

**Da det er snakk om varm damp når man bruker dampskudd, er det viktig at ikke barn er i nærheten av hensyn til brannfaren. Hold også fingrene borte fra dampstrålen når denne funksjon aktiveres.**

## Loddrett stryking

Strykejernet kan også brukes til loddrett stryking, dette er ideelt til å fjerne folder i tøy som henger på kleshenger, gardiner o. lign. Fremgangsmåten er som ved dampskudd (se avsnittet over) hold strykejernet i loddrett posisjon ca. 15 - 30 cm fra det tøyet som skal strykes.

## **Tørrstryking**

Drei dampfunksjonsknappen til posisjon ☒ (lukket). Innstill temperaturreguleringen til ønsket temperatur og vent til termostatlampen slukker. Strykejernet er nå klart til bruk.

Hvis det er vann i vanntanken kan man dessuten bruke sprayfunksjonen, og man vil også kunne bruke dampskudd (se avsnittet over) for best mulig resultat. Man skal forsikre seg om at temperaturregulatoren er innstilt på riktig funksjon.

## **Spray**

Spray brukes til å fukte tørt tøy og folder. Trykk sprayknappen helt i bunnen og vannpartikler blir sprøytet ut over tøyet for å lette strykingen og få et bedre resultat.

Sprayfunksjon kan også med fordel brukes til ømfintlig materiale (syntetisk stoff) som strykes med lave temperaturer og hvor man ikke har mulighet for å bruke dampfunksjon.

## **Anti-drypp system**

Strykejernet har også et anti-drypp system som skal forsikre at det ikke kommer vanndråper på tøyet under stryking med damp, hvis temperaturen på strykesålen skulle bli for lav. Det kan i forbindelse med anti-drypp systemet høres et høyt "klikk" fra strykejernet når strykejernet varmer opp og kjøler ned. Dette er helt normalt og ikke noe tegn på at strykejernet er defekt. Hvis dette "klikket" høres under stryking er det tegn på at dampmengden er for stor til den innstilte temperaturen. Reduser enten dampmengden eller øk temperaturen.

Skulle det fortsette å komme enkelte vanndråper, er dette ikke tegn på at strykejernet er defekt, men kan være en indikasjon på at vanntanken er nesten tom eller at strykejernet trenger å bli avkalket.

Anti-drypp systemet vil automatisk slå av dampen hvis temperaturen blir for lav.

## **Etter bruk**



Når man er ferdig med strykingen settes dampregulatoren i posisjon ☒. Ta støpslet ut av kontakten og hell vannet ut av vanntanken med å åpne påfyllingshullet og snu strykejernet på hodet over vasken slik at vannet renner ut. Sett støpslet i kontakten og still inn temperaturinnstillingen på "MAX" i 1-2 minutter for at eventuelt overskytende vann fordampes. Ta deretter støpslet ut av kontakten og sett strykejernet på hælen, slik at strykesålen blir avkjølt.

**OBS! Sett alltid strykejernet i loddrett posisjon når det ikke er i bruk!**

Selv den minste mengde av væske i dampkammeret kan medføre at strykesålen ødelegges, hvis strykejernet står med strykesålen ned. En slik skade dekkes ikke av reklamasjonsretten.

### **Avkalkingsprosedyre - rensing av strykejernet dampkammer**

Strykejernet gir det beste strykeresultatet og vil holde lenge hvis selvrensprosedyren gjennomføres jevnlig dvs. en til to ganger i måneden, da dette vil fjerne eventuell kalk og smuss i dampkammeret samt i dampullene.

- Ta støpslet ut av kontakten.
- Sett dampfunksjonsknappen i posisjon  (lukket).
- Fyll vanntanken til MAX - markeringen.
- Sett strykejernet loddrett på hælen.
- Innstill temperaturreguleringen på ••• og sett støpslet i kontakten.
- La dampstrykejernet varmes opp og vent til termostatlampe har slått seg av og deretter på igjen.
- Still inn termostatreguleringen på MIN.
- Ta støpslet ut av kontakten og hold strykejernet vannrett over vasken.
- Trykk på selvrensningsknappen  og hold den inne under hele prosedyren. Knappen kan være litt stram – dette er ikke tegn på at strykejernet er defekt.
- Damp og kokende vann vil nå komme ut av hullene i strykesålen. Urenheter og kalk skylles samtidig ut.
- Beveg strykejernet frem og tilbake over vasken mens det kommer damp og kokende vann ut av strykesålen og fortsett med dette inntil vanntanken er tom.
- Etter avkalking slippes selvrensningsknappen igjen.
- La strykesålen avkjøle og tørk av den med en klut.

Selvrensningsprosedyren gjentas inntil det ikke kommer mere urenheter ut.

**VIKTIG! Bruk aldri selvrensningsknappen under stryking. Denne funksjon må kun brukes når selvrensningsprosedyren aktiveres.**

### **Rengjøring og vedlikehold**

Skulle tøyfiber smelte fast under sålen på strykejernet, fjernes dette med en hard klut dyppet i vann tilsatt litt eddik. Tørk deretter med en myk klut. I dagligvarehandelen finnes flere produkter som kan brukes som rensmiddel til strykesålen i de tilfeller hvor fastbrente tøy fiber eller annet har satt seg fast på strykesålen. Vi har ikke testet alle disse produktene og eventuelt bruken av slike produkter skjer derfor på forbrukerens eget ansvar. Skade på strykesålen eller strykejernet grunnet bruk av et rengjøringsmiddel vil ikke bli dekket av reklamasjonsretten.

Det må ikke brukes skarpe gjenstander eller sterke rengjøringsmidler for å rengjøre strykesålen, da disse vil ripe sålen og dermed nedsette strykejernet levetid vesentlig.

Pass alltid på å tømme strykejernet for vann etter bruk slik at strykejernet ikke kalker unødvendig.

**Ha aldri eddik eller andre avkalkningsmidler som er i handelen inn i selve strykejernet. Likeså må det ikke fylles på demineralisert eller destillert vann. Disse væskene vil gå inn i strykejernet metalldeleer og dermed ødelegge det. Skader på strykejernet eller tøy, grunnet bruk av annet enn vann fra kranen er ikke omfattet av reklamasjonsretten.**

### **Sikkerhet og el- apparater**

1. Les bruksanvisningen grundig før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 220-240 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det formål det er beregnet til.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk.
4. Apparatet må ikke dypes i vann eller andre væsker.
5. Dette apparat er ikke beregnet til å bli brukt av personer (herunder barn) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, manglende erfaring med eller kjennskap til apparatet, med mindre disse er under tilsyn eller får instruksjon i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
6. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn er ikke alltid i stand til å oppfatte og vurdere mulig fare. Lær barn et ansvarsbevisst forhold med el- apparater.
7. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra strykebrettet eller bordkanten.
8. Apparatet må kun brukes under tilsyn.
9. Strykejernet må ikke brukes eller oppbevares utendørs eller i fuktig rom.
10. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
11. Strykejernet skal brukes og oppbevares på en stabil og plan overflate.
12. Når strykejernet skal plasseres på hælen, skal det forsikres om at overflaten hvor den plasseres er stabil og plan.
13. Stryk aldri over knapper, glidelås o.lign., da dette kan skade strykesålen.
14. Strykejernet støpsel skal alltid være tatt ut av kontakten, når det fylles på eller helles ut vann, ved rengjøring og vedlikehold og når det ikke er i bruk.
15. Ledningen må aldri vikles rundt strykejernet når det er varmt.
16. Ved bruk av strykejernet oppstår det høy temperaturer og fare for forbrenning. Unngå derfor enhver berøring på strykesålen.
17. Strykejernet må ikke brukes hvis det er har vært mistet i gulvet, hvis det er synlige tegn på skader eller hvis det lekker vann.
18. Se alltid etter apparatet, ledningen og støpslet for skader før bruk. Hvis ledningen er skadet, skal den byttes av fabrikken, serviceverksted eller av en tilsvarende utdannet person for å unngå at det oppstår noen fare.
19. Det anbefales at el- installasjonen ekstrabeskyttes i henhold til sterkstrømsreglementet med jordfeilbryter (HFI/ PFI/HPFI- rele-brytestrøm maks. 30 mA ). Kontakt evt. en autorisert el- installatør.

20. Apparatet er kun beregnet til privat husholdning.
21. Brukes apparatet til annet formål enn det egentlig er beregnet for eller brukes det ikke i henhold til bruksanvisningen, bærer brukeren selv det fulle ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet som følge herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

### Reklamasjon



Reklamasjonsrett i henhold til Forbrukerkjøpsloven. Stemplet kasse/kjøpskvittering med kjøpsdato skal vedlegges i tilfelle reklamasjon. Ved reklamasjon skal apparatet innleveres der hvor det er kjøpt.

### OBH Nordica Norway AS

Postboks 5334, Majorstuen

0304 Oslo

Tlf: 22 96 39 30

[www.obhnordica.no](http://www.obhnordica.no)

### Tekniske data

OBH Nordica 2109

220-240 volt vekselstrøm

1600-2000 watt

Innebygget anti-kalk filter (ikke utbyttbar)

Anti-drypp system

Selvreinsingssystem

Trinnløs temperaturregulering

Termostatlampe

Overopphetingssikring

Inkl. påfyllingskanne.



Rett til løpende endringer og forbedringer forbeholdes.

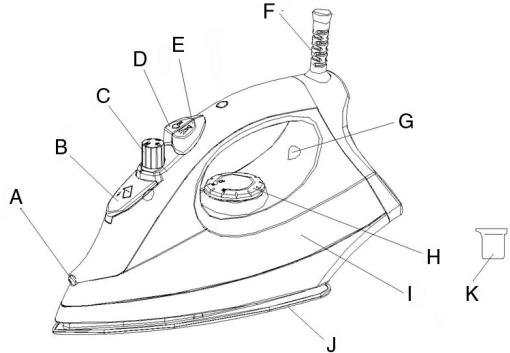
## OBH Nordica Go-Kart -höyrsilitysrauta

### Ennen käyttöä

Lue käyttöohje huolellisesti ennen höyrsilitysraudan käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

### Yleinen kuvaus

- A. Suihkutussuutin
- B. Vedentäyttöaukko
- C. Höyrinsäädin
- D. Höyrysuihkupainike
- E. Suihkutuspainike
- F. Kääntyvä johto
- G. Merkkivalo
- H. Lämpötilansäädin
- I. Vesisäiliö
- J. Ruostumaton teräsphoja ja nappiura
- K. Vesisäiliön täyttökannu



Puhdista silitysraudan pohja nihkeällä liinalla poistaaksesi mahdolliset epäpuhtaudet ennen laitteen käyttöä. Täytä vesisäiliö vedellä ja tyhjennä se. Näin voit varmistaa, ettei vesisäiliössä ole epäpuhtauksia. Tyhjennä vesisäiliö avaamalla vedentäyttöaukko ja kääntämällä silitysrauta pesualtaan yllä ylösalaisin niin, että vesi pääsee valumaan pois säiliöstä.

### Käyttö

#### Lämpötilan säätö

Noudata aina tekstiilin hoito- ja silitysohjeita. Silitysohjeiden tunnuksena on silitysraudan kuva, jonka sisällä olevien pallojen määrä kertoo oikean silityslämpötilan. Jos tekstiilin hoito-ohjeissa silitysraudan päällä on rasti, tekstiiliä **ei saa** silityttää.

Ennen höyrsilitysraudan ensimmäistä käyttökertaa silittäminen on tärkeää aloittaa vanhasta käsipyyhkeestä tai kankaasta sen varmistamiseksi, että kaikki mahdolliset epäpuhtaudet ovat hävinneet vesisäiliöstä. Vesisäiliö on tärkeä tyhjentää kokonaan ennen varsinaisen silityksen aloittamista. Silitysraudan muutamien osien pinta on käsitelty pienellä määrällä öljyä tai rasvaa, minkä johdosta ensimmäisen käyttökerran yhteydessä saattaa ilmaantua hieman savua. Tämä vaaraton savu häviää noin 10 minuutin kuluttua.

Ellei tekstiilin silityslämpötila käy ilmi silitysohjeista, aloita silittäminen matalimmalla lämpötilalla ja siirry **varovasti** korkeampaan lämpötilaan. Kokeile lämpötilaa ensin johonkin huomaamattomaan kohtaan. Jos silitettävä tekstiili on sekoitemateriaalia, esimerkiksi polyesteripuuvillaa, noudata alemmaa lämpötilaa vaativan materiaalin eli polyesterin silitysohjeita. Epäselvissä tilanteissa ohjenuorana voi käyttää seuraavaa luetteloa:

- = Silytys haalealla raudalla. Koskee synteettisiä kuituja, esimerkiksi akryyliä, nailonia ja polyesteriä. **Haalealla raudalla silitettäessä ei voi käyttää höyryä. Kierrä höyrynsäädin asentoon** ☒.
- = Silytys lämpimällä raudalla. Koskee esimerkiksi villaa ja silkkiä. **Höyryilytys ei ole suositeltavaa.**
- = Silytys kuumalla raudalla. Koskee esimerkiksi puuvillaa ja pellavaa. **Silitettäessä voi käyttää höyryä kiertämällä höyrynsäädintä asentoon** ☒ **tai** ☒ **riippuen siitä, kuinka paljon höyryä halutaan käyttää.**

Jos tekstiilissä on painatuksia, paljetteja tai muita vastaavia, se on silitettävä erityisen varovasti, jotta somisteet eivät sula. Yllä oleva luettelo ei näin ollen koske tällaisia tekstiilejä. Tekstiilit, jotka saattavat silitettäessä muuttua kiiltäviksi, kannattaa silittää nurjalta puolelta. Oikealta puolelta silitettäessä silytsrautaa kannattaa liikutella kevyesti koko ajan.

### Vesisäiliön täyttö

Jos haluat käyttää silytyksessä höyryä, täytä silytsraudan vesisäiliö vesijohtovedellä. **Silytsraudassa ei saa käyttää tislattua tai demineralisoitua vettä, koska ne saattavat reagoida silytsraudan metalliosien kanssa.** Muun kuin vesijohtoveden käyttö voi vaurioittaa silytsrautaa. Lisäksi on vaarana, että silitettävä tekstiili **tahriintuu.** Muun kuin vesijohtoveden käytöstä silitettävälle materiaalille aiheutuneet vahingot eivät kuulu takuun piiriin. On hyvä myös huomioida, että muiden nesteiden käyttö pystytään havaitsemaan huollossa.

Jos käytettävä vesijohtovesi on erittäin kovaa (yli 17 dH), silytsraudan höyrykammio kannattaa puhdistaa säännöllisesti kalkkeutumisen estämiseksi. Kalkinpoistoon käytetään jäljempänä käyttöohjeessa kuvattua puhdistustoimintoa. Silytsraudassa on myös kiinteä, ei vaihdettavissa oleva kalkinpoistosuodatin, joka vähentää kalkin kertymistä höyrykammioon ja siten pidentää silytsraudan käyttöikä. Kalkinpoistosuodatin ei kuitenkaan voi kokonaan estää kalkin luonnollista kertymistä silytsrautaan. Sen vuoksi on tärkeää, että kalkinpoisto suoritetaan säännöllisesti.

Irrota silytsraudan pistotulppa pistorasiasta ja kaada vesisäiliöön vettä mukana olevalla kannulla. Kierrä höyrynsäädin asentoon ☒ . Pidä silytsrautaa vaaka-asennossa ja avaa täyttöaukko nostamalla sen kantta.

Kaada vesi hitaasti vesisäiliöön sen täyttöaukosta niin, ettei vedenpinta ylitä Max-merkkintää. Sulje täyttöaukon kansi. **HUOM.!** Jos käytetään höyryä, silitysraudan on annettava kuumeta ennen höyrynsäätimen kiertämistä höyryasentoon.

## Höyrysilitys

Höyryä voi käyttää vain korkeimmassa silityslämpötilassa. Noudata edellä olevan luettelon ohjeita.

- Varmista, että pistotulppa on irrotettu pistorasiasta.
- Kierrä höyrynsäädin ensin asentoon ☒, sillä muuten vesi valuu heti pois säiliöstä. Täytä vesisäiliö aiemmin esitetyllä tavalla täyttöaukon kautta niin, että vettä on vähintään neljännes säiliön tilavuudesta.
- Liitä pistotulppa pistorasiaan ja kierrä lämpötilansäädin asentoon •••. Termostaatin merkkivalo palaa, kunnes silitysrauta on saavuttanut valitun lämpötilan ja on käyttövalmis. Termostaatin merkkivalo syttyy ja sammuu silityksen aikana, mikä kertoo silitysraudan pysymisestä valitussa lämpötilassa.
- Kierrä **viimeiseksi** höyrynsäädin asentoon ☞ (normaali höyrymäärä) tai ☞ (suuri höyrymäärä) riippuen siitä, kuinka voimakasta höyrytystä haluat. Aloita silitys.

Jos höyryä käytetään matalassa lämpötilassa, vesisäiliön vesi ei välttämättä höyrysty riittävästi, jolloin pohjasta saattaa tippua vesipisaroita silitettävälle materiaalille. Pyri siksi säätämään höyryn määrä lämpötilan mukaan.

**Suihkutus- ja höyrysuihkutoiminnot on aktivoitava ennen ensimmäistä silitystä. Aktivoi toiminnot painamalla nelisen kertaa sekä suihkutus- että höyrysuihkupainiketta.**

## Höyrysuihku

Varmista, että vesisäiliössä on vettä vähintään neljännes säiliön tilavuudesta. Kierrä lämpötilansäädin asentoon ••• ja odota, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu ja termostaatin merkkivalo sammuu.

Pidä silitysrautaa muutama sentti silitettävän materiaalin yläpuolella ja paina höyrysuihkupainiketta lujaa niin, että silitysraudan pohjasta purkautuu voimakas höyrysuihku. Painiketta on ehkä painettava muutamia kertoja peräkkäin, ennen kuin silitysraudan pumppu toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Odota muutama sekunti jokaisen painalluksen välillä.

Huomaa, että höyrysuihkua voi käyttää vain korkeassa lämpötilassa.

### **TÄRKEÄÄ!**

**Höyrysuihku on kuuma. Palovammavaaran takia on tärkeää varmistaa, ettei silitysraudan lähellä ole lapsia. Varo myös, etteivät sormet jää höyrysuihkun alle.**

## **Pystysilitys**

Silitysrauta voi käyttää myös pystysuoraan silytykseen, jolloin esimerkiksi ripustetuista vaatteista ja verhoista voidaan poistaa rypyt. Paina höyrysuihkupainiketta edellisen kappaleen ohjeiden mukaisesti ja pidä silitysrauta pystyasennossa noin 15–30 cm:n etäisyydellä silitettävästä materiaalista.

## **Kuivasilitys**

Kierrä höyrynsäädin asentoon ☒ (ei höyryä). Valitse haluttu lämpötila ja odota, kunnes termostaatin merkkivalo sammuu. Silitysrauta on valmis käytettäväksi.

Jos vesisäiliössä on vettä, suihkutusta voidaan haluttaessa käyttää samalla tavalla kuin edellä kuvatussa höyrysuihkutoiminnossakin. Näin saavutetaan hyvä silitystulos. Varmista, että valittu lämpötila on toiminnon kannalta riittävän korkea.

## **Suihkutus**

Suihkutustoiminnon avulla voidaan kostuttaa kuivat tekstiilit ja itsepintaiset rypyt. Paina suihkutuspainike pohjaan, jolloin vesisuihku kostuttaa silitettävän materiaalin ja edistää parhaan mahdollisen silitystuloksen saavuttamista.

Suihkutus sopii myös herkille synteettisille materiaaleille, jotka on silitettävä haalealla raudalla ja joiden silytyksessä ei voi käyttää höyrytystä.

## **Tippalukko**

Silitysraudassa on tippalukko. Se estää veden vuotamisen silitettävälle materiaalille, jos silitysraudan pohjan lämpötila laskee liikaa höyrysilityksen aikana. Kun silitysrauta kuumenee ja jäähtyy, tippalukosta kuuluu voimakas naksahdus. Naksahdus liittyy tippalukon normaaliin toimintaan eikä tarkoita, että silitysrauta olisi rikki. Naksahdus voi kuulua myös silytyksen aikana merkiksi siitä, että höyryn määrä on liian suuri valittuun lämpötilaan nähden. Vähennä höyryn määrää tai nosta lämpötilaa.

Silitysrauta ei ole rikki, vaikka silitettävälle materiaalille vuotaisi jonkin verran vettä. Veden valuminen voi johtua siitä, että vesisäiliö on tyhjenemässä tai silitysrauta on kalkkeutumassa.

Tippalukko katkaisee automaattisesti höyryn tulon, jos lämpötila on liian alhainen.

## **Käytön jälkeen**


Kierrä höyrynsäädin silytyksen jälkeen asentoon ☒. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja tyhjennä vesisäiliö avaamalla vedentäyttöaukko ja kääntämällä silitysrauta pesualtaan yllä ylösalaisin niin, että vesi pääsee valumaan pois säiliöstä. Liitä pistotulppa takaisin pistorasiaan ja valitse korkein mahdollinen lämpötila 1–2 minuutiksi, jotta jäljelle jäänyt vesi höyrystyy. Irrota tämän jälkeen pistotulppa pistorasiasta ja aseta silitysrauta pystyasentoon jäähtymään.

## **HUOM.! Aseta silitysrauta pystyasentoon aina, kun sitä ei käytetä!**

Jos silitysrauta säilytetään vaakasennossa, pienikin höyrykammioon jäänyt vesitilkka voi vaurioittaa silitysraudan pohjaa. Tästä aiheutuneet vahingot eivät kuulu takuun piiriin.

### **Kalkinpoisto – höyrykammion puhdistus**

Silitysraudan säännöllinen puhdistus takaa parhaan mahdollisen silitystuloksen ja pidentää silitysraudan käyttöikää. Silitysrauta kannattaa puhdistaa kerran tai kaksi kertaa kuukaudessa, sillä puhdistus poistaa höyrykammiosta ja -aukoista mahdollisen kalkin ja tekstiilipölyn.

- Varmista, että silitysraudan pistotulppa on irrotettu pistorasiasta.
- Kierrä höyrinsäädin asentoon ☒ (ei höyryä).
- Täytä vesisäiliö MAX-merkintään asti.
- Aseta silitysrauta pystyasentoon.
- Kierrä lämpötilansäädin asentoon ••• ja liitä pistotulppa pistorasiaan.
- Anna silitysraudan kuumeta, kunnes termostaatin merkkivalo sammuu ja syttyy uudelleen.
- Kierrä lämpötilansäädin MIN-asentoon.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja käännä silitysrauta vaakasentoon pesualtaan yläpuolelle.
- Paina puhdistuspainiketta  ja pidä se painettuna koko puhdistusprosessin ajan. Painike voi olla hieman jäykkä, mikä ei kuitenkaan tarkoita, että silitysrauta olisi rikki.
- Silitysraudan pohjan rei'istä purkautuu höyryä ja kiehuvaa vettä. Epäpuhtaudet ja kalkki huuhtoutuvat pois veden mukana.
- Heiluta silitysrauta pesualtaan yllä edestakaisin samaan aikaan kun silitysraudan pohjan rei'istä purkautuu höyryä ja kiehuvaa vettä. Jatka, kunnes vesisäiliö on tyhjä.
- Vapauta puhdistuspainike, kun kalkinpoisto on suoritettu.
- Anna silitysraudan jäähtyä ja pyyhi sen pohja nihkeällä liinalla.

Toista puhdistus tarvittaessa, kunnes silitysraudasta ei enää huuhtoudu epäpuhtauksia.

**TÄRKEÄÄ! Älä paina puhdistuspainiketta silytyksen aikana. Puhdistuspainiketta saa painaa ainoastaan puhdistusprosessin yhteydessä.**

### **Puhdistus ja hoito**

Jos silitysraudan pohjaan sulaa kiinni tekstiilikuituja, poista ne miedossa vesietikkaliuoksessa kostutetulla liinalla. Kuivaa raudan pohja pehmeällä liinalla. Jos tekstiilikuidut tai vastaavat ovat sulaneet tiukasti kiinni raudan pohjaan, sen puhdistukseen voi käyttää päivittäistavarakaupoissa myytäviä aineita. Näiden tuotteiden sopivuutta ei ole testattu, joten niiden mahdollinen käyttö on kuluttajan

omalla vastuulla. Puhdistusaineen käytöstä silitysraudalle tai sen pohjalle aiheutuneet vahingot eivät kuulu takuun piiriin.

Silitysraudan pohjaa ei saa puhdistaa terävillä esineillä eikä hankausjauheilla, sillä ne naarmuttavat raudan pohjaa ja lyhentävät siten merkittävästi laitteen käyttöikää. Muista tyhjentää silitysrauta kokonaan jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta se ei kalkkeutuisi.

**Älä kaada silitysrautaan etikkaa tai muita kalkinpoistoaineita. Silitysrautaa ei saa täyttää myöskään demineralisoidulla tai tislatusvedellä. Nämä nesteet reagoivat silitysraudan metalliosien kanssa ja vaurioittavat sitä. Muun kuin vesijohtoveden käytöstä silitysraudalle tai tekstiileille aiheutuneet vahingot eivät kuulu takuun piiriin.**

### **Turvallisuusohjeet**

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 220–240 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun laitetta ei käytetä.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
5. Laite ei sovellu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden aistit, fyysiset tai henkiset ominaisuudet tai tiedon tai kokemuksen puute rajoittavat laitteen turvallista käyttöä. Nämä henkilöt voivat toki käyttää laitetta heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai ohjeiden mukaisesti.
6. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lasta käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
7. Varmista, ettei johto riipu vapaana pöydältä tai silitysraudan reunan yli.
8. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
9. Silitysrautaa ei saa käyttää tai säilyttää ulkona tai kosteissa tiloissa.
10. Älä sijoita laitetta keittolevyille tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
11. Käytä ja säilytä silitysrautaa tukevalla ja tasaisella alustalla.
12. Kun silitysrauta asetetaan pystyasentoon, on varmistettava, että alusta on tukeva ja tasainen.
13. Älä silitä nappien, vetoketjujen ja muiden vastaavien päältä, sillä ne voivat vaurioittaa silitysraudan pohjaa.
14. Irrota silitysraudan pistotulppa pistorasiasta aina täytön, tyhjennyksen, puhdistuksen ja hoidon yhteydessä sekä käytön jälkeen.
15. Johtoa ei saa kiertää silitysraudan ympäri laitteen ollessa vielä lämmin.
16. Silitysrauta kuumenee käytön aikana ja saattaa aiheuttaa palovammoja. Älä siksi koske silitysraudan pohjaan ja varo laitteesta tulevaa vettä sekä höyryä.
17. Älä käytä silitysrautaa, jos se on pudonnut, siinä on näkyviä vaurioita tai se vuotaa.

18. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, johto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Mikäli liitosjohto on vaurioitunut, se tulee vaaratilanteiden välttämiseksi vaihdattaa valmistajan tai koulutetun huoltomiehen toimesta tai valtuutetussa huoltopisteessä.
19. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
20. Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
21. Jos laitetta käytetään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on valmistettu tai vastoin käyttöohjetta, käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vahinkoja.

### Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

### Takuu

Laitteella on voimassa olevan lain mukainen raaka-aine- ja valmistusvirhetakuu. Liitä päivätty ostokuitti mahdollisen tuotevalituksen yhteyteen. Toimita laite tällöin liikkeeseen, josta se on ostettu.

### OBH Nordica Finland Oy

Äyritie 12 C  
01510 Vantaa  
Puh. (09) 894 6150  
[www.obhnordica.fi](http://www.obhnordica.fi)

### Tekniset tiedot

OBH Nordica 2109  
220–240 V verkkovirta  
1 600–2 000 W  
Kiinteä kalkkisuodatin (ei vaihdettavissa)  
Tippalukko  
Puhdistustoiminto  
Portaaton lämpötilansäätö  
Termostaatin merkkivalo  
Ylikuumenemissuoja  
Vesisäiliön täyttökannu



Oikeus muutoksiin pidätetään.

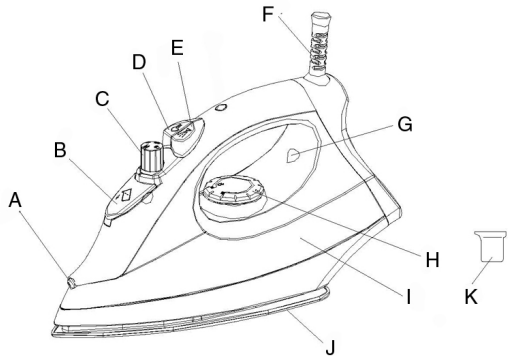
## OBH Nordica Steam Iron Go-Kart

### Before use

Before you use the steam iron for the first time, please read the instruction manual carefully and save it for future use.

### Description of the appliance

- A. Spray nozzle
- B. Water filling inlet
- C. Steam selector (adjustable)
- D. Burst of steam button
- E. Spray button
- F. Core with flexible core clip
- G. Thermostat light
- H. Temperature control
- I. Water tank
- J. Soleplate of stainless steel with button groove
- K. Water filling beaker.



Wipe the soleplate with a damp cloth to remove any residue before use. Fill water in the tank and empty it to make sure that there are no impurities left in the water tank. Empty the water tank by opening the water filling inlet and turn the iron upside down over a sink to let the water run out.

### How to use the steam iron

#### Setting of temperature

Always follow the label and ironing instructions on the garment. The label shows an iron and the number of dots indicates the right temperature. If the iron on the label is crossed, this means that the garment **cannot** be ironed.

Before the very first ironing it is important to iron an old cloth or dishcloth to make sure that all possible impurities in the water tank are removed. It is important to completely empty the water tank before ironing. Some of the parts of the iron have been slightly lubricated/greased, which may create some smoke when switching on the appliance for the first time. After about 10 minutes the completely harmless smoke will disappear.

If there is no instruction as to the ironing temperature, start with the lowest possible temperature and **carefully** make a test. Always start by ironing a part that will not be visible. In case of mixed kinds of fabrics, such as polyester/cotton, always iron at a

temperature corresponding to polyester – i.e. the lowest temperature. The following table can be used as a guideline in case of doubt:

- = Ironing at low temperature: Synthetic fabrics, e.g. acryl, nylon, polyester etc. **Steam ironing cannot be made at a low temperature. Set the steam selector at ☒.**
- = Ironing at medium temperature: Wool, silk etc. **We recommend that steam ironing is not used at this temperature.**
- = Ironing at high temperature: Cotton, linen etc. **Steam ironing can be done by setting the steam selector at ☒ or ☑ depending on the wanted amount of steam.**

If the garment has print, sequins or similar, special care is required as such materials may melt. Consequently, the above table is not valid for such materials. We recommend that fabrics that have a tendency of becoming shiny are ironed on the reverse side. If ironed on the right side, do it carefully and always keep the iron moving.

### Filling with water

If you want to use the iron with steam, start by filling water direct from the tap. **Do not use distilled or demineralised water as such liquids may combine with the metal parts of the iron.** Using other liquids than tap water may damage the iron and may furthermore result in **black spots** on the garment to be ironed. Damage to garments due to the use of other liquids than tap water is not covered by the warranty and possible use of other liquids can be ascertained by our repair shop.

If you live in an area with very hard water (above 17 pH), you should clean the steam chamber of the iron regularly in order to avoid lime deposits. Follow the self-cleaning process as described in this manual. The iron is furthermore equipped with a built-in anti-lime filter (not changeable), which has been designed to reduce the building up of limestone in the steam chamber and thus to prolong the lifetime of the iron. The anti-lime filter will, however, not entirely prevent the natural building up of limestone in the iron, and it is therefore important to follow the self-cleaning procedure at regular intervals.

Remove the mains plug from the electrical outlet and pour water in the delivered beaker. Set the steam selector at ☒. Position the iron horizontally and open the filling inlet by lifting the lid.

Pour the water slowly into the filling hole. The water level must not exceed the Max indication. Close the lid. **NOTE:** If you are going to steam iron afterwards, it is important that the iron is heated before switching the steam selector to steam ironing.

## Steam ironing

Steam ironing is only possible at high temperatures. Please see the table above.

- Make sure that the appliance is unplugged
- Set the steam selector at ☒ first to prevent water from running out right away. Add water through the water filling inlet (the tank shall be at least ¼ full of water) as described above.
- Reinsert the plug into the socket and set the temperature control at •••. The thermometer light will be on, but goes off again, once the iron has reached the temperature set and is ready for use. The thermostat light will flash at certain intervals, as the thermostat will automatically go out while ironing to ensure the right temperature.
- **Finally**, set the steam selector at ☑ (normal amount of steam) or ☑ (bigger amount) depending on the amount of steam you want. You can now start ironing.

When steam ironing at low temperatures some dripping may be seen from the soleplate as the water in the tank will not evaporate sufficiently. Therefore, always be sure to set the steam selector corresponding to the temperature setting.

**Before ironing, in particular for the first time, we recommend to pump the spray and burst of steam buttons 3 to 4 times in order to activate these functions.**

### Burst of steam

Make sure that the water tank is at least ¼ full of water. Set the temperature at •••, and wait until the temperature has been reached (wait until the thermostat light goes out again).

Lift the iron a few centimetres from the garment and press hard on the burst of steam button. The soleplate will now release a powerful burst of steam onto the garment. It may be necessary to activate the burst of steam button a couple of times in order to ensure the optimum power of the pump in the iron. Wait a few seconds before reactivating the burst of steam button.

Note that the burst of steam can be activated at high temperatures.

### **IMPORTANT!**


**The steam is hot when you use the burst of steam, and therefore keep children away to avoid burns. Keep your fingers off the steam jet when this function is on.**

### Vertical ironing

The iron can also be used for vertical ironing, which is perfect for removing creases on hanging clothes, curtains etc. The process is the same as for burst of steam (see

that section), but the iron shall be held in a vertical position about 15 to 30 cm away from the garment to be ironed.

### **Dry ironing**

Switch the steam selector to position  (closed). Set the temperature at the wanted temperature and wait until the thermostat light goes out. The iron is now ready for use.

If there is water in the tank, you can also use the spray function and the burst of steam function (see special sections) when dry ironing, if this is required in order to obtain a good result. Just make sure, when using burst of steam during dry ironing that the temperature regulation has been set at this function.

### **Spray**

Spray is used to dampen dry garments and difficult creases. Press the spray button all the way down, and water particles will be sprayed on the garments for easier ironing and a better result.

It can also be an advantage to use the spray function for delicate fabrics (synthetic fabric) that are ironed at low temperatures and where you cannot use a specific burst of steam.


### **Anti-drip system**

The iron comprises an anti-drip system to prevent water from dripping on the clothes during steam ironing, should the temperature of the soleplate be too low. The anti-drip system may emit a loud 'click', particularly when the iron is heating up and cooling down. This is quite normal and does not mean that the iron is defective. If this 'click' is heard during ironing it indicates that the amount of steam is too important for the chosen temperature. Either reduce the amount of steam or increase the temperature.

If, contrary to expectation, some water drops should occur, this does not mean that the iron is defective, but it can indicate that the water tank is about to being empty or that the iron needs descaling.

The anti-drip system will automatically switch off the steam if the temperature is too low.

### **After use**



When the ironing is done, put the steam selector in position . Disconnect from the mains supply and empty the water tank by opening the filling inlet and turn the iron upside down over a sink to let the water run out. Reconnect the appliance and set the temperature at "MAX" for 1 to 2 minutes to let any remaining water evaporate. Now disconnect from the mains supply and position the iron on its heel to let the soleplate cool off.

## **NOTE! Always position the iron on its heel when not in use!**

Even the smallest amount of water in the steam chamber may damage the soleplate, if the iron is stored with the soleplate facing downwards. Such damage is not covered by the warranty.

### **Descaling procedure – cleaning the steam chamber of the iron**

You will obtain the best ironing quality and the iron will last longer if the self-cleaning procedure is followed at regular intervals, such as once or twice a month as this will remove possible scale and "lint" in the steam chamber and in the steam holes.

- Make sure that the plug of the iron is removed from the mains socket.
- Set the steam selector in position  (closed).
- Fill the water tank to the MAX water level.
- Place the iron on its heel.
- Set the temperature indicator at **•••** and connect the plug in the socket.
- Let the steam iron heat up and wait until the thermostat light has gone out and then on again.
- Set the thermostat at MIN.
- Unplug and keep the iron horizontally over a sink.
- Press the self-cleaning button  and keep it pressed during the entire self-cleaning procedure. The button may be a little tight, but this does not mean that the iron is defective.
- Steam and boiling water will now emit from the holes in the soleplate. Impurities and scale will be flushed out at the same time.
- Move the iron forwards and backwards over the sink while steam and boiling water emit from the soleplate and continue until the water tank is empty.
- After descaling release the self-cleaning button.
- Let the soleplate cool off and wipe with a damp cloth.

Repeat the self-cleaning procedure until there are no more impurities.

**IMPORTANT! Never use the self-cleaning button while ironing. The self-cleaning button should only be used when activating the self-cleaning procedure**

### **Cleaning and Maintenance**

In case fabric finish residues should melt on the soleplate, these can be removed by using a rough cloth soaked in a vinegar water solution. Dry with a soft cloth. There are various products available that can be used as cleansing agents for the soleplate in cases, where burned cloth fibres or others stick to the soleplate. We have not tested all these products and a possible use of such products is therefore the user's responsibility. Damage to the soleplate or the iron due to the use of a cleansing agent is not covered by the warranty.

Do not use sharp objects or scratching detergents for the cleaning of the soleplate, as such products will scratch the soleplate and thereby shorten the lifetime of the iron considerably. Always remember to empty the iron completely in order to avoid unnecessary scaling.

**Never pour vinegar or other available descaling product in the iron itself. Do not use demineralised or distilled water. Such liquids may combine with the metallic parts of the iron and damage it. Damages to the iron or garments due to the use of other liquids than tap water are not covered by the warranty.**

### **Safety and electrical appliances**

1. Read the instruction manual carefully before use and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 220-240V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when not in use.
4. The appliance must not be immersed in water or other liquids. Never handle the appliance with wet or humid hands.
5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
7. Check that the cord is not hanging from the ironing board or the edge of the table.
8. Never leave the iron unattended while the appliance is connected to the mains supply.
9. Never use the iron outdoor or in a damp room.
10. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.
11. The iron is to be used and positioned on a stable and even surface.
12. When positioning the iron on its heel, be sure that the surface, on which it is placed, is stable and even.
13. Never iron across buttons, zips etc. This may damage the soleplate.
14. Always unplug the appliance when filling up or pouring out water, during cleaning and maintenance and when not in use.
15. Never wrap the core around a hot iron.
16. During the use of the iron it reaches high temperatures and there is a risk of burns. Consequently, never touch the soleplate.
17. Do not use the iron if it has been dropped, in case of visible damages or if it leaks water.
18. Always check the appliance, the core and the plug to see if there is any damage before use. If the core is damaged, it must be replaced by the manufacturer or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

19. The electrical installation must comply with the current edition of the Danish declaration of high voltage current concerning additional protection in the form of a residual current device (RCD with a rated residual operating current not exceeding 30 mA.) Check with your installer.
20. The appliance is for domestic use only.
21. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

### **Disposal of the appliance**



Legislation requires that all electrical and electronic equipment shall be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

### **Warranty**

Warranty according to current law. Any claim shall be accompanied by the cash receipt with purchase date. When raising a claim the appliance must be returned to the store of purchase.

### **OBH Nordica Sweden AB**

Box 58  
SE-163 91 Spånga  
Tel. +46 08-445 79 00  
[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)

### **Technical data**

OBH Nordica 2109  
220-240 volt AC  
1600-2000 watt  
Built-in anti-lime filter (unchangeable)  
Anti-drip system  
Safety Stop function  
Ungraduated and thermostatically controlled temperature  
Thermostat light  
Overheating fuse  
Filling beaker



These instructions are subject to alterations or improvements.



**OBH** NORDICA

racings 300i TS  
steam iron

